



Quality Tools for Smart Cleaning

Unger Germany GmbH
Piepersberg 44
D-42653 Solingen
GERMANY
Tel.: (49) 0212 / 22 07-0
Fax: (49) 0212 / 22 07-2 22
ungereurope@ungerglobal.com

Unger Enterprises Inc.
425 Asylum Street
Bridgeport, CT 06610
USA
Tel.: (1) 800.431.2324
Fax: (1) 800.367.1988
unger@ungerglobal.com

Unger UK Ltd.
9 Planetary Ind. Est.
Willenhall, WV13 3XA
United Kingdom
Tel.: (44) 01902 306 633
Fax: (44) 01902 306 644
ungeruk@ungerglobal.com

Unger France SARL
114 bis rue Michel-Ange
75016 Paris
FRANCE
Tel.: (33) 1 40 71 28 70
Fax: (33) 1 40 71 28 45
ungerfrance@ungerglobal.com



Quality Tools for Smart Cleaning

HiFlo™ DI140

Schnellstart-Anleitung Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Guida rapida

Guía de inicio rápido



Status: September 2011

DEUTSCH

ENGLISH

FRANCAIS

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

www.ungerglobal.com

Vielen Dank, daß Sie sich für den Unger HiFlo™ DI140 Wasserfilter entschieden haben. Diese Kurzanleitung hilft Ihnen dabei das System richtig zu installieren und schnell nutzen zu können.

1. Auspacken

Stellen Sie sicher, daß alle hier aufgelisteten Teile zur Verfügung stehen und daß Sie Zugang zu einer Wasserleitung haben.

| Teile Nummer | Menge | Beschreibung |
|--------------|-------|---------------------------------|
| 1 | 1 | Schlauchadapter weiblich |
| 2 | 1 | Rolle Teflonband |
| 3 | 2 | Blaue Filtertasse |
| 4 | 2 | Filterpatrone, gefüllt mit Harz |
| 5 | 1 | Filterschlüssel |
| 6 | 1 | Schlauchadapter m. Kugelhahn |



1



2



3



4



5



6

2. Montage und Inbetriebnahme

(Hinweis: Die Montage erfordert einen (verstellbaren) Schraubschlüssel)

1. Wickeln Sie das **Teflonband** (2) mindestens zweimal im Uhrzeigersinn um das Gewinde des Schlauchadapters (1) und das Gewinde am Schlauchadapter mit Kugelhahn (6).
2. **Montage der Anschlüsse:**
 - Schrauben Sie den Schlauchadapter mit Kugelhahn (6) auf den **Eingangsanschluss** des Filters.
 - Montieren Sie nun den mit Teflonband vorbereiteten Schlauchadapter (1) auf den **Ausgangsanschluss**. Ziehen Sie die Anschlüsse mit einem Schraubschlüssel (24er) fest.



Montage des Gehäuses

1. Setzen Sie die Patrone (4) mit dem schwarzen Dichtring nach oben in die blaue Filtertasse ein.
2. Bringen Sie nun die komplette Filtertasse am DI-Gerät an, indem Sie sie in eine der schwarzen Kappen einschrauben.
3. Ziehen Sie diese handfest mit dem Filterschlüssel (5).
4. Wiederholen Sie diese Schritte für die andere Filtertasse.



3. Bedienung

1. Verbinden Sie einen Schlauch mit Standard Anschlüssen mit dem Schlauchadapter mit Kugelhahn (6) an der Eingangsseite und den Schlauch Ihrer Wasserstange an der Ausgangsseite des DI-Systems.
(Hinweis: Der Unger Seifendispenser kann an der Ausgangsseite zwischengeschaltet werden, um stärkere Verschmutzungen zu beseitigen. Es wird empfohlen „Unger's Liquid“ einzufüllen, um streifenfreie Reinigung mit Reinwasser zu erreichen.)
2. Drehen Sie LANGSAM die Wasserzufuhr (6) etwa zu 1/4 auf, bis das Wasser durch den Ausgangsschlauch fließt. Das ermöglicht der Patrone sich komplett mit Wasser zu füllen und Luftblasen zu vermeiden, die das Reinigungsergebnis negativ beeinflussen können.
Sie können beide Patronen auch durch Drücken des jeweiligen roten Knopfes über den Patronen entlüften. Dies sollten Sie auch unbedingt vor jedem Entfernen der Patrone durchführen, um sie druckfrei zu machen. Drehen Sie den Hahn erst dann komplett auf.
3. Prüfen Sie die Ausgangs-Wasserqualität am TDS-Meter. Bei frischem Harz sollte sie stets „000“ anzeigen. Sobald der Wert „020“ erreicht hat, sollten Sie das Harz wechseln, um eine gleichbleibende Reinigungsqualität zu erhalten.
(Hinweis: Das Display des TDS-Meters geht nach 7 Minuten automatisch aus, um Batterie zu sparen. Ersatzbatterie LR44, bzw. GP357A)
4. Justierung der Flussrate: Durch Regeln mit dem roten Wasserhahn (6) können Sie den Eingangsdruck regulieren. Dieser darf niemals höher als 5 Bar sein!

TIPPS:

- Wenn Fenster noch nie vorher gereinigt wurden, benötigen die Fensterbänke ebenfalls eine Reinigung. Lassen Sie diese zuerst trocknen, bevor Sie die Fenster reinigen.
- Starten Sie immer mit dem höchsten Fenster und reinigen auch jedes einzelne Fenster immer von oben nach unten. Bewegen Sie die Bürste in vertikalen Bewegungen langsam über das Glas, damit es gut gespült wird.
- Das Reinwasser verhindert Kalkrückstände. Lassen Sie nach der Reinigung das Fenster an der Luft trocknen - kein Abziehen notwendig. Stark verschmutzte Fenster müssen ggf. zweimal gereinigt werden.

4. Harz- und Patronenwechsel

1. Lassen Sie den Druck durch Drücken der beiden roten Knöpfe ab.
2. Verwenden Sie den Filterschlüssel (5), um die Filtertassen im Uhrzeigersinn abzuschrauben. Schrauben Sie den Rest per Hand ab. Heben Sie die Tassen vorsichtig aus der Halterung und folgen dann den Anweisungen a) oder b). Beachten Sie, daß die Tassen voller Wasser sind.

a) Harzwechsel durch Neubefüllen der Patronen aus Säcken (z.B. DIR25)

- 1a Schrauben Sie Kappe an der Patrone ab und entsorgen den Harz in einen Abfallbehälter. Spülen Sie die Kartusche mit Wasser aus, um Harzrückstände zu entfernen.
- 2a Befüllen Sie die Patrone aus einem Harz-Sack. Schütteln Sie Patrone dabei etwas, damit der Harz sich setzen kann. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis die Patrone gefüllt ist. Schrauben Sie die Kappe wieder an und achten darauf, daß der Dichtring auf der Kappe eingesetzt ist
(Hinweis: Die meisten Nachfüllsäcke beinhalten 25 Liter Harz. Eine Patrone des DI140 fasst ca. 4,5 Liter. Wenn Sie einen Harzsack nicht aufbrauchen, verschließen Sie ihn halbwegs luftdicht, z.B. in einem Eimer)
- 3a Stecken Sie die Patrone wieder, mit dem kleinen Dichtring nach oben, in die blaue Filtertasse.
- 4a Schrauben Sie die Filtertasse wieder im Uhrzeigersinn handfest in die schwarze Halterung, nehmen Sie den Schlüssel (5) zur Hilfe.
- 5a Wiederholen Sie diesen Vorgang für die zweite Tasse.



b) Harzwechsel durch Austausch der Patrone (DIC22)

- 1b Entfernen Sie die blaue Filtertasse und tauschen die alte gegen eine neue Patrone aus.
- 2b Stecken Sie die Patrone wieder, mit dem Dichtring nach oben, in die blaue Filtertasse.
- 3b Schrauben Sie die Filtertasse wieder im Uhrzeigersinn handfest in die schwarze Halterung, nehmen Sie den Schlüssel (5) zur Hilfe.
- 4b Wiederholen Sie diesen Vorgang für die zweite Tasse.



5. HINWEISE: Bitte vor Gebrauch lesen!

1. Trinken Sie niemals das mit dem System produzierte Wasser!
Das mit dem DI140 gefilterte Wasser ist absolut rein und entzieht dem Körper wichtige Mineralien, wenn es in größeren Mengen konsumiert wird.
2. Bevor Sie eine Filtertasse abschrauben, lassen Sie immer vorher den Druck ab. Schalten Sie das Wasser ab, entfernen die Schläuche und drücken die roten Knöpfe oberhalb der Filter.
3. Es sollte niemals ein Eingangsdruck über 5 Bar anliegen. Wenn mehr Druck auf der Wasserleitung ist, regeln Sie den Druck mit dem roten Wasserhahn am Gerät.
4. Sollte der Filter einmal für einen längeren Zeitraum ungenutzt stehen, spülen Sie ihn bei erneuter Inbetriebnahme gründlich, damit er nur frisches Wasser enthält.



Technische Daten:

- Läuft ohne Strom
- Integrierter TDS-Meter zur Kontrolle der Wasserqualität
- Ersatzpatronen (DIC22) bzw. Ersatzharz im Sack (DIB25) erhältlich.
- Eine Patrone enthält 4,5 Liter Harz = 9 Liter gesamt.
- Das DI140 produziert ca. 1.400 Liter reines Wasser, bevor der Harz gewechselt werden muß (bei 10°dH).
- Standard Gartenschlauchanschlüsse.



Quality Tools for Smart Cleaning

HiFlo™ DI140

Quick Start Guide

Thank you for your purchase of the Unger DI140 water system. This guide will help you get setup and using your system right away.

1. Unpack

Make sure that you have all the parts listed below and access to a hose bib (water supply):

| Part Number | Qty. | Description |
|-------------|------|----------------------------------|
| 1 | 1 | Hose Adapter |
| 2 | 1 | Roll of Teflon Tape |
| 3 | 2 | Blue Housing |
| 4 | 2 | Cartridge, pre-filled with resin |
| 5 | 1 | Housing Wrench |
| 6 | 1 | On/Off Valve assembly |



1



2



3



4



5



6

2. Assembly and Set Up

(NOTE: Assembly requires a crescent wrench.)

1. Wrap teflon tape (part #2) at least 2 times clockwise around the thread of the hose adapter (part #1, longer end) and on/off valve threads (part #6).
2. **Assemble Fittings**
 - a. Screw in on/off valve assembly (part #6) on **input side**.
 - b. Insert the teflon tape-wrapped end of hose adapter (part #1) into the **output side** of the system.Tighten with crescent wrench (24 size).





Quality Tools for Smart Cleaning

HiFlo™ DI140

Quick Start Guide

Assembly Housing

1. Insert cartridge (part #4) into housing with gasket facing up.
2. Attach a completed housing assembly to the cart by screwing it into one of the black caps on the cart.
3. Tighten until snug with housing wrench (part #5).
4. Repeat to assemble the other housing.



ENGLISH

3. Operation

1. Attach a hose with standard garden connectors to the on/off valve on the input side, and waterfed pole to the output side of the DI System.
(NOTE: Unger's soap dispenser can be used on the output end of the DI System. We recommend using a soap, such as Unger's Easy Glide Glass Cleaner, which when used properly will not cause spotting or leave a residue in waterfed poles.)
2. SLOWLY turn on the water supply (6) until water is flowing through the output hose (app. 1/4 turn). This allows the cartridges and housings to fill with water and avoids air gaps which will affect performance. You can also get pressure out of the cartridge by pressing the red buttons on top. This you should always do before replacing the cartridge. After that you can fully turn on the water supply.
3. For first time use, the TDS meter should read 000. Stop use when TDS meter reads 020 ppm and change resin.
(TDS meter will automatically shut off after 7 minutes to extend battery life. Replacement batteries: LR44 or GP357A)
4. SETTING FLOW RATES: Adjust red inlet valve to limit the flow
DO NOT EXCEED FLOW RATE OF 5 BAR.

TIPS:

- If windows have never been cleaned with pure water, the sills may need cleaning. Always allow window sills to dry before cleaning the glass.
- Clean highest windows first. Start at the top of each window and clean using vertical strokes with moderate speed.
- DI Systems eliminate spotting so when you are finished cleaning, let the surfaces air dry - no need to wipe.
(NOTE: First time cleaning with pure water may necessitate washing windows twice for maximum results.)

4. Resin and Cartridge Replacement

1. Relieve pressure by pressing the red buttons on top.
2. Using supplied housing wrench (part #5), loosen housings by turning clockwise (from right to left); then use your hands to “unscrew” each of the two housings. Lift resin cartridges out of housings. Then follow instructions (a) or (b) below. Be aware that both housings are filled with water.

a) Resin Replacement Using Pre-Measured Refill Bags (i.e. DIR25)

- 1a Unscrew the blue cap on the bottom of the cartridge and dump the used resin into a trash container. Rinse the cartridges to remove any remaining used resin.
- 2a. Cut the corner off of the pre-measured resin refill bag and squeeze the entire contents of one bag into one of the cleancartridges (lightly bounce the cartridge to help settle the resin into the container). Repeat the process with the other cartridge and a new resin bag. Screw the blue cap back on bottom, with gasket facing up. *(Note: Most refill bags have 25 litres. One cartridge of DI140 contains 4,5 litres. If not used completely, close the resin bag airtight, i.e. in a bucket).*
- 3a. Reinsert cartridges into the blue housings, with gasket facing up.
- 4a. Screw the housings back into their caps and tighten (not too tight) by turning counterclockwise with housing wrench.
- 5a Repeat these steps for the second filter.



b) Resin Replacement Using New, Pre-Filled Cartridges (DIC22)

- 1b Insert new cartridges into housings
- 2b. Reinsert cartridges, with gasket facing up, into the blue housings.
- 3b. Screw the housing back into the top of the unit and secure with housing wrench by turning counterclockwise.
- 4b Repeat these steps for the second filter.



5. WARNINGS: Read Before Using!

1. Do not drink the water produced by this system. Water produced by the DI140 System is too pure and will rob the body of vital minerals and nutrients if imbibed in quantity.
2. Prior to opening cartridge housings, turn off water and relieve pressure in hose. Press the red buttons on top to get pressure out of the housings.
3. Do not exceed 50 bar inlet water pressure.
4. After a longer non-usage period, flash the filter thoroughly so that only fresh water is in.



Technical Data:

- No Power required
- TDS-meter monitors the water quality
- Resin replacement cartridges (DIC22) available, also refill resin in bag (DIB25)
- Each cartridge contains 4,5 litres resin (9 l in total).
- Produces app- 1,400l Pure Water at 10°dH
- Standard brass 3/4" hose connector

Merci d'avoir choisi le filtre à eau Unger HiFlo™ DI140. Cette notice va vous aider à installer correctement ce système, afin de pouvoir l'utiliser rapidement.

1. Déballage

Contrôlez que toutes les pièces indiquées ici sont disponibles, et que vous avez accès à une conduite d'eau.

| Numéro de pièce | Quantité | Description |
|-----------------|----------|--|
| 1 | 1 | Adaptateur de flexible femelle |
| 2 | 1 | Rouleau de ruban téflon |
| 3 | 2 | Cuve de filtre bleue |
| 4 | 2 | Cartouche de filtre, remplie de résine |
| 5 | 1 | Clé à filtre |
| 6 | 1 | Adaptateur de flexible avec robinet à boisseau sphérique |



1



2



3



4



5



6

2. Montage et mise en service

(Indication : Pour le montage, il faut une clé à molette (réglable))

1. Enrouler le **ruban de téflon** (2) au moins deux fois dans le sens horaire, autour du filet de l'adaptateur de flexible (1), et autour du filet de l'adaptateur de flexible avec robinet (6).

2. Montage des raccords :

- Visser l'adaptateur de flexible avec robinet (6) sur le **raccord d'entrée** du filtre.
- Monter maintenant l'adaptateur de flexible préparé avec du ruban de téflon (1) sur le **raccord de sortie**.

Bien serrer les raccords avec une clé à molette.



Montage du carter

1. Mettre la cartouche (4) avec la bague d'étanchéité noire vers le haut, dans la cuve de filtre bleue.
2. Mettre l'ensemble de la cuve de filtre sur le filtre DI, en la vissant dans l'un des capuchons noirs.
3. Serrer-le à la main avec la clé à filtre (5).
4. Recommencer ces opérations pour l'autre cuve de filtre.



3. Utilisation

1. Raccorder un flexible avec des raccords standards, à l'adaptateur de flexible avec robinet (6) du côté entrée, et le flexible de votre perche du côté sortie du système DI. *(Indication : Le distributeur de savon Unger peut être raccordé entre les deux du côté sortie, pour supprimer les encrassements tenaces. Il est recommandé de le remplir avec du „Unger's Liquid“ pour obtenir un nettoyage sans traces avec de l'eau pure.)*
2. Ouvrir LENTEMENT l'arrivée d'eau (6) à 1/4, jusqu'à ce que l'eau coule par le flexible de sortie. Cela permet de remplir complètement la cartouche d'eau, et d'éviter les bulles d'air qui peuvent altérer le résultat du nettoyage.
Il est aussi possible de purger les deux cartouches en appuyant sur le bouton rouge correspondant. Ceci doit être fait absolument avant d'enlever les cartouches, qu'elles ne soient plus sous pression. Ce n'est qu'après, qu'il faut ouvrir complètement le robinet.
3. Contrôler la qualité de l'eau qui sort au testeur TDS. Lorsque la résine est fraîche, l'affichage doit toujours indiquer « 000 ». Dès que la valeur « 020 » est atteinte, il faut changer la résine pour obtenir une qualité de nettoyage constante. *(Indication : L'écran du testeur TDS s'éteint automatiquement après 7 minutes, pour économiser les piles. Batterie de remplacement: LR44 ou GP357A)*
4. Réglage du débit : En réglant le robinet d'eau rouge (6), il est possible de régler la pression d'entrée. Elle ne doit jamais être supérieure à 5 bars !

CONSEILS :

- Si les vitres n'ont jamais été nettoyées, il faut également nettoyer les rebords des fenêtres. Laisser-les sécher avant de nettoyer les vitres.
- Commencer toujours par la vitre la plus haute, et nettoyer également chaque vitre du haut vers le bas. Déplacer verticalement et lentement la brosse sur la vitre pour que celle-ci soit bien rincée.
- L'eau pure empêche les résidus de tartre. Après le nettoyage, laisser sécher la fenêtre à l'air - le raclage n'est pas nécessaire. Il faut éventuellement nettoyer deux fois les fenêtres extrêmement sales.

4. Changement de la résine et de la cartouche

1. Eliminer la pression en appuyant sur les deux boutons rouges.
2. Utiliser la clé à filtre (5), pour dévisser les cuves de filtre dans le sens horaire. Dévisser le reste à la main. Soulever avec précaution les cuves de la fixation, et suivre ensuite les instructions a) ou b).
Attention : les cuves sont pleines d'eau.

a) Changement de la résine en remplissant les cartouches avec de la résine en sac (p. ex. DIR25)

- 1a Dévisser le capuchon en dessous de la cartouche, et vider la résine dans une poubelle. Rincer la cartouche à l'eau pour enlever les restes de résine.
- 2a Remplir la cartouche avec un sac de résine. Secouer la cartouche pour tasser la résine. Recommencer cette procédure jusqu'à ce que la cartouche soit remplie. Revissez le capuchon avec la bague d'étanchéité noire vers le haut
(Indication : La plupart des sacs de recharge contiennent 25 litres de résine. Une cartouche du DI140 contient env. 4,5 litres. Si vous n'utilisez pas un sac, il joint hermétique, par exemple dans un seau)
- 3a Remettre la cartouche dans la cuve de filtre bleue, avec la bague d'étanchéité noire vers le haut.
- 4a Revisser à la main la cuve de filtre dans le sens antihoraire dans la fixation noire en utilisant la clé (5).
- 5a Recommencer cette procédure pour la deuxième cuve.



b) Changement de la résine en changeant la cartouche (DIC22)

- 1b Enlever la cuve de filtre bleue et remplacer la cartouche usée par une cartouche neuve.
- 2b Remettre la cartouche dans la cuve de filtre bleue, avec la bague d'étanchéité noire vers le haut.
- 3b Revisser à la main la cuve de filtre dans le sens antihoraire dans la fixation noire en utilisant la clé (5).
- 4b Recommencer cette procédure pour la deuxième cuve.



5. INDICATION : A lire avant l'utilisation !

1. Ne jamais boire l'eau produite par le système !
L'eau filtrée avec le DI140 est absolument pure, et enlève au corps des minéraux importants, si elle est consommée en quantité élevée.
2. Il faut toujours éliminer la pression, avant de dévisser une cuve de filtre. Couper l'eau, enlever les flexibles et appuyer sur les boutons rouges au-dessus des filtres.
3. Il ne faut jamais avoir une pression d'entrée supérieure à 5 bars. S'il y a plus de pression dans la conduite d'eau, régler la pression avec le robinet rouge de l'appareil.
4. Si le filtre pour une plus longue période de temps ne pas être dans l'utilisation, rincez-le soigneusement afin qu'il ne contient que de l'eau fraîche.



Caractéristiques techniques :

- Fonctionne sans courant
- Testeur TDS intégré pour contrôler la qualité de l'eau
- Cartouches de rechange (DIC22) ou résine de rechange en sac (DIB25) disponibles.
- Une cartouche contient 4,5 litres de résine = 9 litres en tout.
- Le DI140 produit env. 1 400 litres d'eau pure avant de devoir changer la résine (à 10°dH).
- Raccords de tuyau d'arrosage standards.

Hartelijk dank dat u gekozen hebt voor de Unger HiFlo™ DI140 waterfilter. Deze korte handleiding helpt u het systeem juist te installeren en snel te gebruiken.

1. Uitpakken

Zorg ervoor, dat alle hier opgesomde onderdelen beschikbaar zijn en dat u toegang hebt tot een waterleiding

| Nummer (onderdelen) | Hoeveelheid | Beschrijving |
|---------------------|-------------|--------------------------------|
| 1 | 1 | Slangadapter vrouwelijk |
| 2 | 1 | Rol Teflonband |
| 3 | 2 | Blauwe filterbeker |
| 4 | 2 | Filterpatroon, gevuld met hars |
| 5 | 1 | Filtersleutel |
| 6 | 1 | Slangadapter m. kogelkraan |



1



2



3



4



5



6

2. Montage en ingebruikname

(Opmerking: De montage vereist een verstelbare schroef sleutel)

1. Wikkel het **Teflonband** (2) minstens tweemaal met de wijzers van de klok om het schroefdraad van de slangadapter (1) en het schroefdraad op de slangadapter met kogelkraan (6) heen.
2. **Montage van de aansluitingen:**
 - Schroef de slangadapter met kogelkraan (6) op de **ingangsaansluiting** van de filter.
 - Monteer nu de met Teflonband voorbereide slangadapter (1) op de **uitgangsaansluiting**. Trek de aansluitingen met een schroef sleutel.



Montage van de behuizing

1. Plaats de patroon (4) met de zwarte afdichtring naar boven in de blauwe filterbeker.
2. Breng de complete filterbeker op het DI-toestel aan, door deze in een van de zwarte kappen te schroeven.
3. Draai deze handvast met de filtersleutel (5) aan.
4. Herhaal deze stappen voor de andere filterbeker.



3. Bediening

1. Verbind een slang met standaardaansluitingen met de slangadapter met kogelkraan (6) aan de ingangszijde en verbind de slang van uw waterstang aan de uitgangszijde van het DI-systeem.
(Opmerking: De Unger zeepdispenser kan aan de uitgangszijde worden tussengeschakeld, om sterkere vervuilingen te verhelpen. Aangeraden wordt om met „Unger's Liquid“ te vullen, om streeploze reiniging met zuiver water te bereiken.)
2. Draai LANGZAAM de watertoevoer (6) circa voor 1/4 open tot het water door de uitgangslang stroomt. Dat maakt het mogelijk dat het patroon volledig met water kan worden gevuld en luchtballen voorkomen kunnen worden, die het reinigingsresultaat negatief kunnen beïnvloeden.
U kunt beide patronen ook door indrukken van de betreffende rode knop boven de patronen ontluichten. Dit moet u dan ook beslist elke keer voor het verwijderen van de patroon doen, om deze drukloos te maken. Draai de kraan pas dan geheel open.
3. Controleer de uitgangs-waterkwaliteit op de TDS-meter. Bij verse hars dient deze steeds „000“ weer te geven. Zodra de waarde „020“ heeft bereikt, dient u de hars te vervangen, om een gelijkblijvende reinigingskwaliteit te behouden.
(Opmerking: De display van de TDS-meter gaat na 7 minuten automatisch uit, om batterij te sparen. Extra batterij LR44 of GP357A)
4. Afstelling van de debiet: Door regelen met de rode waterkraan (6) kunt u de ingangsdruk reguleren. Deze mag nooit hoger zijn dan 5 bar!

TIPS:

- Als vensters nog niet tevoren werden gereinigd, hebben de vensterbanken eveneens een reinigingsbeurt nodig. Laat deze eerst drogen voordat u de vensters reinigt.
- Start altijd met het hoogste venster en reinig ook elk afzonderlijk venster altijd van boven naar beneden. Beweeg de borstel in verticale bewegingen langzaam over het glas, om te zorgen dat het goed wordt gespoeld.
- Het zuivere water verhindert kalkresten. Laat na de reiniging het venster aan de lucht drogen - geen wissen nodig. Sterk vervuilde vensters moeten evt. tweemaal worden gereinigd.

4. Hars- en patronenwissel

1. Laat de druk door indrukken van de beide rode knoppen af.
2. Gebruik de filtersleutel (5), om de filterbekers met de wijzers van de klok mee af te schroeven. Schroef de rest met de hand af. Til de bekens voorzichtig uit de houder en volg dan de aanwijzingen a) of b).
Let erop, dat de bekens vol met water zijn.

a) Harswissel door opnieuw vullen van de patronen uit zakken (bijv. DIR25)

- 1a Schroef de kap onder aan de patroon af en deponeer de hars in een afvalbak.
Spoel de cartridge met water uit om harsresten te verwijderen.
- 2a Vul de patroon uit een harszak. Schud daarbij de patroon iets, om te zorgen dat de hars zich kan gaan zetten. Herhaal deze procedure tot de patroon gevuld is.
Schroef de kap er weer op met de zwarte afdichtring naar boven
(Opmerking: De meeste navulzakken bevatten 25 liter hars. In een patroon van DI140 kan ca. 4,5 Liter. Als u geen gebruik maken van een zak, luchtdichte afsluiting, want bijvoorbeeld in een emmer)
- 3a Steek de patroon weer in de blauwe filterbeker met de zwarte afdichtring naar boven
- 4a Schroef de filterbeker weer linksom handvast in de zwarte houder, haal de sleutel (5) erbij.
- 5a Herhaal deze procedure voor de tweede beker.



b) Harswissel door vervanging van de patroon (DIC22)

- 1b Verwijder de blauwe filterbeker en vervang de oude door een nieuwe patroon.
- 2b Steek de patroon weer in de blauwe filterbeker met de zwarte afdichtring naar boven.
- 3b Schroef de filterbeker weer linksom handvast in de zwarte houder, haal de sleutel (5) erbij.
- 4b Herhaal deze procedure voor de tweede beker.



5. OPMERKINGEN: A.u.b. voor gebruik lezen!

1. Drink nooit het met het systeem geproduceerde water! Het met het DI140 gefilterde water is absoluut zuiver en trekt belangrijke mineralen uit het lichaam, als het in grotere hoeveelheden wordt geconsumeerd.
2. Voordat u een filterbeker afschroeft, laat u altijd vooraf de druk af. Schakel het water uit, verwijder de slangen en druk op de rode knoppen boven de filter.
3. Er dient nooit een ingangsdruk van meer dan 5 bar aanwezig te zijn. Als er meer druk op de waterleiding is, regelt u de druk met de rode waterkraan op het toestel.
4. Als het filter voor een langere tijd niet in gebruik zijn, spoel het grondig zodat deze alleen zoet water bevat.



Technische gegevens:

- Loopt zonder stroom.
- Geïntegreerde TDS-meter voor de controle van de waterkwaliteit.
- Reservepatronen (DIC22) resp. reservehars in de zak (DIB25) verkrijgbaar.
- Een patroon bevat 4,5 liter hars = 9 liter totaal.
- De DI140 produceert ca. 1,400 liter zuiver water, voordat de hars moet worden vervangen (bij 10°dH).
- Standaard tuinslangansluitingen.

La ringraziamo per avere scelto il filtro dell'acqua HiFlo™ DI140 di Unger. Scopo della presente guida rapida è di aiutare l'utilizzatore a installare il sistema correttamente e a poterlo usare rapidamente.

1. Disimballaggio

Assicurarsi che tutti i pezzi elencati di seguito siano disponibili e di avere accesso a una condotta dell'acqua.

| Numero (pezzi) | Quantità | Descrizione |
|----------------|----------|--|
| 1 | 1 | Adattatore tubo flessibile femmina |
| 2 | 1 | Bobina nastro di teflon |
| 3 | 2 | Tazza filtro blu |
| 4 | 2 | Cartuccia filtro riempita di resina |
| 5 | 1 | Chiave per filtri |
| 6 | 1 | Adattatore tubo flessibile con rubinetto a sfera |



1



2



3



4



5



6

2. Montaggio e messa in funzione

(Nota: per il montaggio è necessaria una chiave inglese (regolabile))

- Avvolgere il **nastro di teflon** (2) per minimo due giri in senso orario attorno alla filettatura dell'adattatore tubo flessibile (1) e alla filettatura dell'adattatore tubo flessibile con rubinetto a sfera (6).
- Montaggio dei raccordi:**
 - Avvitare l'adattatore tubo flessibile con rubinetto a sfera (6) al **raccordo di entrata** del filtro.
 - Montare adesso l'adattatore tubo flessibile (1) preparato con il nastro di teflon nel **raccordo di uscita**. Serrare a fondo i raccordi usando una chiave inglese.



Montaggio dell'involucro

1. Inserire la cartuccia (4) con l'anello di tenuta nero verso l'alto nella tazza filtro blu.
2. Applicare adesso la tazza filtro completa nell'apparecchio deionizzante, avvitandola in uno dei cappucci neri.
3. Stringerla manualmente con la chiave per filtri (5).
4. Ripetere questi passi per l'altra tazza filtro.



3. Uso

1. Collegare un tubo flessibile con raccordi standard all'adattatore tubo flessibile con rubinetto a sfera (6) dal lato di entrata e il tubo flessibile dell'asta a circolazione d'acqua dal lato di uscita del sistema deionizzante.
(Nota: per eliminare forti impurità, il dispenser sapone di Unger può essere interposto dal lato di uscita. Per ottenere una pulizia senza striature con acqua pura, si raccomanda di riempire di „Unger's Liquid“).
2. Aprire l'alimentazione dell'acqua (6) ruotando LENTAMENTE di circa 1/4, fino a quando l'acqua fluisce dal tubo di uscita. Ciò consente di riempire completamente d'acqua la cartuccia e di evitare bolle d'aria che potrebbero compromettere il risultato di pulizia.
Le due cartucce possono anche essere sfiatate premendo il rispettivo pulsante rosso sulle cartucce. Questa operazione dovrebbe sempre essere eseguita anche prima di rimuovere la cartuccia al fine di depressurizzarla. Solo dopo aprire completamente il rubinetto.
3. Controllare la qualità dell'acqua in uscita nel misuratore dei solidi disciolti totali (TDS). Per la resina nuova dovrebbe sempre indicare „000“. Non appena raggiunto il valore „020“, per mantenere una qualità di pulizia costante la resina dovrebbe essere cambiata.
(Nota: decorsi 7 minuti il display del misuratore TDS si spegne automaticamente per ridurre il consumo della batteria. Batteria di ricambio: LR44 o GP357A)
4. Regolazione della velocità di flusso: la pressione d'entrata può essere regolata agendo sul rubinetto dell'acqua rosso (6). Questa non deve mai superare 5 bar!

SUGGERIMENTI:

- Se le finestre non sono mai state pulite prima, è necessario pulire anche i davanzali. Prima di passare alla pulizia delle finestre lasciarli asciugare.
- Iniziare sempre dalla finestra più in alto e pulire anche ogni singola finestra sempre dall'alto verso il basso. Per una pulizia ottimale, spostare lentamente la spazzola sul vetro con movimenti verticali.
- L'acqua pura evita la formazione di residui di calcare. Dopo la pulizia lasciare asciugare la finestra all'aria; non è necessario rimuovere l'acqua. In presenza di finestre molto sporche potrebbe essere necessario lavarle due volte.

4. Cambio della resina e della cartuccia

1. Fare scaricare la pressione premendo entrambi i tasti rossi.
2. Per svitare le tazze filtro in senso orario utilizzare la chiave per filtri (5). Svitare manualmente fino in fondo. Sollevare con cautela le tazze dal supporto, quindi seguire le istruzioni a) o b).
Considerare che le tazze sono piene d'acqua.

a) Cambio della resina mediante rabbocco delle cartucce dai sacchetti (ad esempio DIR25)

- 1a Avvitare il cappuccio alla cartuccia in basso e smaltire la resina in un contenitore dei rifiuti. Lavare la cartuccia con acqua per eliminare i residui di resina.
- 2a Riempire la cartuccia di resina prelevata da un sacchetto. Scuotere leggermente la cartuccia per fare assestare la resina. Ripetere questa procedura fino a quando la cartuccia è piena. Avvitare il cappuccio con l'anello di tenuta nero verso.
(Nota: nella maggior parte dei casi i sacchetti di rabbocco contengono 25 litri di resina. Una cartuccia del DI140 contiene ca. 4,5 litri. Se non si utilizza una borsa, chiusura ermetica, per esempio in un secchio)
- 3a Reinscrivere la cartuccia nella tazza filtro blu con l'anello di tenuta nero verso.
- 4a Riavvitare manualmente in senso antiorario la tazza filtro nel supporto nero con l'ausilio della chiave (5).
- 5a Ripetere questa procedura per la seconda tazza.



b) Cambio della resina mediante sostituzione della cartuccia (DIC22)

- 1b Rimuovere la tazza filtro blu e sostituire la cartuccia usata con una nuova.
- 2b Reinscrivere la cartuccia nella tazza filtro blu con l'anello di tenuta nero verso.
- 3b Riavvitare manualmente in senso antiorario la tazza filtro nel supporto nero con l'ausilio della chiave (5).
- 4b Ripetere questa procedura per la seconda tazza.



5. NOTE: leggere prima dell'uso!

1. Non bere mai l'acqua prodotta con il sistema!
L'acqua filtrata con il DI140 è purissima e, se consumata in grande quantità, sottrae all'organismo sali minerali importanti.
2. Prima di svitare una tazza filtro fare sempre prima scaricare la pressione. Disconnettere l'acqua, rimuovere i tubi flessibili e premere i pulsanti rossi al di sopra dei filtri.
3. La pressione d'entrata non dovrebbe mai superare 5 bar. In caso di pressione maggiore nel tubo dell'acqua, regolare la pressione agendo sul rubinetto dell'acqua rosso dell'apparecchio.
4. In caso contrario il filtro per un lungo periodo di tempo in uso, risciacquare accuratamente in modo che contenga solo acqua fresca.



Dati tecnici:

- Funziona senza corrente
- Misuratore TDS integrato per il controllo della qualità dell'acqua
- Disponibili cartucce di ricambio (DIC22) o resina di ricambio in sacchetti (DIB25).
- Una cartuccia contiene 4,5 litri di resina = 9 litri in totale.
- Il DI140 produce ca. 1400 litri d'acqua pura prima che sia necessario cambiare la resina (a 10°dH).
- Raccordi per tubo flessibile da giardino standard.

Gracias por adquirir el filtro de agua HiFlo™ DI140 de Unger. Esta guía rápida le ayudará a instalar el sistema correctamente, para poder utilizarlo sin demora.

1. Desembalaje

Asegúrese de que dispone de todas las piezas indicadas y de que cuenta con una toma de agua.

| Número (piezas) | Cantidad | Descripción |
|-----------------|----------|--|
| 1 | 1 | Adaptador de manguera hembra |
| 2 | 1 | Rollo de cinta de teflón |
| 3 | 2 | Caja de filtro azul |
| 4 | 2 | Cartucho de filtro, lleno de resina |
| 5 | 1 | Llave de filtro |
| 6 | 1 | Adaptador de manguera con llave esférica |



1



2



3



4



5



6

2. Montaje y puesta en marcha

(Nota: Para el montaje se requiere una llave de rosca (regulable))

1. Enrolle la **cinta de teflón** (2) como mínimo dos veces en el sentido de las agujas del reloj alrededor de la rosca del adaptador de manguera (1) y de la rosca del adaptador con llave esférica (6).
2. **Montaje de las conexiones:**
 - Enrosque el adaptador de manguera con llave esférica (6) en la conexión de **entrada del filtro**.
 - A continuación monte el adaptador de manguera (1) preparado con cinta de teflón en la **conexión de salida**. Apriete las conexiones con una llave de rosca.



Montaje de la caja

1. Coloque el cartucho (4) con el anillo de obturación negro hacia arriba en la caja de filtro azul.
2. Ahora coloque la caja de filtro completa en el aparato enroscando una de las tapas negras.
3. Apriétela manualmente con la llave de filtro (5).
4. Repita estos pasos para la otra caja de filtro.



3. Manejo

1. Conecte una manguera con conexiones estándar al adaptador de manguera con llave esférica (6) del lado de entrada y la manguera de la barra de agua en el lado de salida del sistema DI.
(Nota: El dispensador de jabón de Unger puede utilizarse interpuesto en lado de salida para eliminar suciedad más resistente. Se recomienda utilizar „Unger’s Liquid” para conseguir una limpieza sin marcas con agua pura.)
2. Abra LENTAMENTE la entrada de agua (6) aproximadamente 1/4 de vuelta hasta que el agua salga por la manguera de salida. Eso permite que el cartucho se llene completamente de agua y evita la formación de burbujas de aire, que pueden afectar negativamente en el resultado de la limpieza.
También es posible purgar ambos cartuchos pulsando el botón rojo situado sobre cada cartucho. La purga es necesaria antes de retirar el cartucho, para despresurizarlo. Primero abra la llave por completo.
3. Compruebe la calidad del agua de salida en el medidor TDS. Si la resina es nueva, siempre debería indicar „000”. Cuando alcanza el valor „020”, conviene cambiar la resina para conseguir una calidad de limpieza constante.
(Nota: La pantalla del medidor TDS se apaga automáticamente tras 7 minutos para ahorrar batería. Batería de recambio LR44 o GP357A).
4. Ajuste del caudal: Regulando la llave de agua roja (6) se puede regular la presión de entrada. ¡No puede ser nunca superior a 5 bar!

CONSEJOS:

- Si los cristales nunca se han limpiado previamente, los vanos también necesitarán una limpieza. Deje que se sequen antes de limpiar los cristales.
- Comience siempre por los cristales más altos, y limpie cada cristal siempre de arriba a abajo. Desplace el cepillo en movimiento vertical lentamente sobre el cristal para que se limpie bien.
- El agua pura impide que queden restos de cal. Tras limpiarlo, deje que el cristal se seque al aire, no es necesario secarlo manualmente. Los cristales muy sucios pueden requerir dos procesos de limpieza.

4. Cambio de resina y de cartucho

1. Elimine la presión pulsando ambos botones rojos.
2. Utilice la llave de filtro (5) para desenroscar la caja de filtro en el sentido de las agujas del reloj. El resto debe enroscarse manualmente. Levante las cajas del soporte con cuidado y a continuación siga las instrucciones a) o b). Recuerde que las cajas están llenas de agua.

a) Cambio de resina mediante recarga de cartuchos desde un saco (p. ej. DIR25)

- 1a Desenrosque la tapa situada en la parte inferior del cartucho y retire la resina a un recipiente de desecho. Lave el cartucho con agua para retirar los restos de resina.
- 2a Llene el cartucho con resina de un saco. Sacuda el cartucho ligeramente para que la resina se pueda asentar. Repita el procedimiento hasta que el cartucho esté lleno. Tornillo la tapa con el anillo de obturación negro hacia arriba.
(Nota: La mayoría de los sacos de relleno contienen 25 litros de resina. Un cartucho del DI140 tiene capacidad para aprox. 4,5 litros. Si no se utiliza una bolsa, se cierre hermético, por ejemplo en un cubo)
- 3a Inserte el cartucho de nuevo en la caja azul con el anillo de obturación negro hacia arriba.
- 4a Vuelva a enroscar la caja de filtro manualmente en el soporte negro en el sentido contrario a las agujas del reloj utilizando la llave (5) como ayuda.
- 5a Repita el proceso para la segunda caja.



b) Cambio de resina mediante cambio del cartucho (DIC22)

- 1b Retire la caja de filtro azul y cambie el cartucho antiguo por uno nuevo.
- 2b Inserte el cartucho de nuevo en la caja azul con el anillo de obturación negro hacia arriba.
- 3b Vuelva a enroscar la caja de filtro manualmente en el soporte negro en el sentido contrario a las agujas del reloj utilizando la llave (5) como ayuda.
- 4b Repita el proceso para la segunda caja.



5. NOTAS: ¡Leer antes de usar!

1. ¡No beba nunca el agua tratada en el sistema!
El agua filtrada con el DI140 es absolutamente pura y sustrae minerales importantes del cuerpo si se consume en grandes cantidades.
2. Antes de desenroscar una caja de filtro, deje siempre que se alivie la presión.
Corte el agua, retire las mangueras y pulse los botones rojos situados sobre el filtro.
3. Nunca debe haber una presión de entrada superior a 5 bar. Si hay más presión en la tubería de agua, regúlela con la llave roja del aparato.
4. Si no es el filtro por un período de tiempo más largo que en uso, enjuague bien para que contenga sólo agua fresca.



Datos técnicos:

- Funciona sin electricidad
- Medidor TDS integrado para la comprobación de la calidad del agua
- Disponibles cartuchos de repuesto (DIC22) o bien resina de recambio en saco (DIB25).
- Un cartucho contiene 4,5 litros de resina = 9 litros en total.
- El DI140 produce aprox. 1.400 litros de agua pura antes de que sea necesario cambiar la resina (a 10°dH).
- Conexiones de manguera estándar de jardinería.



Quality Tools for Smart Cleaning

HiFlo™ DI140

Notes



Quality Tools for Smart Cleaning

HiFlo™ DI140

Notes